
	<div>US2002081965 <a href="#">Biblio</a> <a href="#">Desc</a> <a href="#">Claims</a> <a href="#">Page 1</a> <a href="#">Drawing</a> </div> <hr/> <h3>Air vent for ventilation systems</h3> <p>Patent Number: <input type="checkbox"/> <a href="#">US2002081965</a></p> <p>Publication date: 2002-06-27</p> <p>Inventor(s): KLEIN NORBERT (DE); DEMERATH MICHAEL (DE)</p> <p>Applicant(s): TRW AUTOMOTIVE ELECTRON &amp; COMP (US)</p> <p>Requested Patent: <input type="checkbox"/> <a href="#">DE10057421</a></p> <p>Application Number: US20010992228 20011119</p> <p>Priority Number(s): DE20001057421 20001120</p> <p>IPC Classification: F24F7/00</p> <p>EC Classification: <a href="#">B60H1/34C1</a></p> <p>Equivalents: <input type="checkbox"/> <a href="#">EP1207062, A3</a>, <input type="checkbox"/> <a href="#">ES2174772T</a>, <input type="checkbox"/> <a href="#">JP2002192940</a>, <input type="checkbox"/> <a href="#">US6533655</a></p> <hr/> <h4>Abstract</h4> <p>An air escape for ventilation systems in vehicles comprises manual adjusting means for as outflow direction and for an outflow volume. The manual adjusting means have a single operating element that is movable in translation and in rotation about an axis, translational movement of the operating element causing a change the outflow direction and rotational movement causing a change of the volume flow. The operating element is connected by a cardan shaft (24) to an actuating drive that converts rotational movement of the cardan shaft into an adjustment movement of an air flap</p> <hr/> <p>Data supplied from the esp@cenet database - 12</p>
---	---



①9 BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENT- UND  
MARKENAMT

⑫ **Off nlegungsschrift**  
⑩ **DE 100 57 421 A 1**

⑤1 Int. Cl.<sup>7</sup>:  
**B 60 H 1/34**  
B 60 H 1/00

②1 Aktenzeichen: 100 57 421.1  
②2 Anmeldetag: 20. 11. 2000  
④3 Offenlegungstag: 29. 5. 2002

DE 100 57 421 A 1

⑦1 Anmelder:  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH  
& Co.KG, 67677 Enkenbach-Alsenborn, DE  
  
⑦4 Vertreter:  
Prinz und Partner GbR, 81241 München

⑦2 Erfinder:  
Demerath, Michael, 66909 Hüffler, DE; Klein,  
Norbert, Dr., 67685 Weilerbach, DE

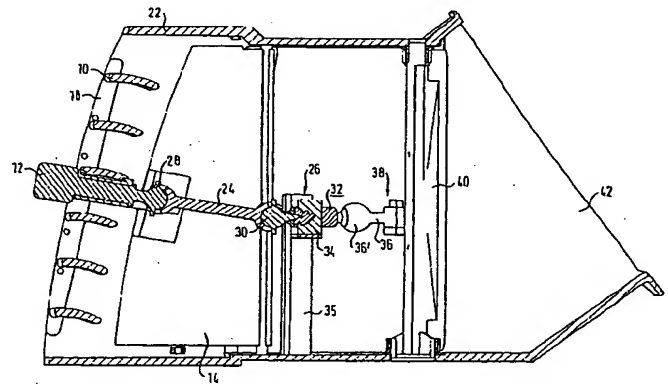
⑤6 Entgegenhaltungen:  
DE 197 01 499 C1  
DE 199 10 774 A1  
DE 23 07 439 A1  
EP 08 88 916 A2

Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

Prüfungsantrag gem. § 44 PatG ist gestellt

⑤4 Luftaustritt für Belüftungsanlagen

⑤7 Die Erfindung betrifft einen Luftaustritt für Belüftungsanlagen in Fahrzeugen, mit Reguliereinrichtungen für Austrittsrichtung und Volumenstrom, wobei die Reguliereinrichtungen ein einheitliches Bedienelement (12) aufweisen, das durch Translationsverschiebung die Austrittsrichtung und durch Drehung um seine Achse den Volumenstrom verändert. Das Bedienelement (12) ist durch eine Gelenkwelle (24) mit einem Stellgetriebe (26) verbunden, das die Drehbewegung der Gelenkwelle (24) in eine Verstellbewegung einer Luftklappe (40) umsetzt.



DE 100 57 421 A 1

## Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft einen Luftaustritt für Belüftungsanlagen in Fahrzeugen, mit Reguliereinrichtungen für Austrittsöffnung und Volumenstrom.

[0002] Derartige Luftaustritte werden in Fahrzeugen eingesetzt, um eine steuerbare Belüftung des Fahrzeuginnenraumes zu ermöglichen. Die Richtung und die Stärke des Luftstroms sind gewöhnlich vom Fahrzeuginsassen über Bedienelemente manuell einstellbar.

[0003] Eine Einstellung der Belüftung mit nur einem Bedienelement ist z. B. aus der EP 0 888 916 A2 bekannt. Hier wird mittels eines Drehrades gleichzeitig eine Luftdurchflußklappe geöffnet und die Stellung von Lamellen, die den Luftstrom in das Innere des Fahrzeugs lenken, beeinflusst. Der Volumenstrom ist nicht unabhängig von der Richtung, in der die Luft in das Fahrzeuginnere eintritt, einstellbar.

[0004] Durch die Erfindung wird ein Luftaustritt geschaffen, bei dem mit nur einem Bedienelement sowohl der Volumenstrom als auch die Richtung des austretenden Luftstroms unabhängig voneinander eingestellt werden können.

[0005] Bei dem erfindungsgemäßen Luftaustritt weisen die Reguliereinrichtungen ein einheitliches Bedienelement auf, das durch Translationsverschiebung die Austrittsrichtung und durch Drehung um seine Achse den Volumenstrom verändert und bei dem das Bedienelement durch eine Gelenkwelle mit einem Stellgetriebe verbunden ist, das die Drehbewegung der Gelenkwelle in eine Linearbewegung umsetzt. Eine Translationsbewegung und eine Drehbewegung eines Bedienelementes lassen sich unabhängig voneinander mit einer Hand durchführen, was die Ergonomie erhöht, und sind einfach in eine Bewegung verschiedener Bauteile umzusetzen. Während mit der Translationsbewegung des Bedienelementes z. B. Lamellen, die die Richtung des Luftstromes beeinflussen, bewegt werden können, läßt sich über die in eine Verstellbewegung umgesetzte Drehbewegung des Bedienelementes der Öffnungsgrad einer Luftklappe zur Regulierung des Volumenstromes verändern.

[0006] In einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung wird die Linearbewegung über einen an der Luftklappe angeschlossenen Hebel in eine Schwenkbewegung der Luftklappe umgesetzt. Auf diese Weise läßt sich eine einfache Umsetzung der Drehbewegung in eine Öffnungsbewegung einer Luftklappe erreichen.

[0007] In einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung umfaßt das Stellgetriebe eine Gewindespindel und eine mit dieser in Eingriff stehende Schraubmutter, wobei die Schraubmutter nicht drehbar und axial unverschiebbar gehalten und die Gewindespindel gegenüber der Schraubmutter drehbar und axial verschiebbar angeordnet ist. Der in diesem Fall notwendige Längenausgleich entlang der Gelenkwelle wird bevorzugt dadurch erreicht, daß die Gewindespindel aus einem Innenteil und einem Außenteil besteht, wobei Innen- und Außenteil drehfest aber axial gegeneinander verschiebbar miteinander verbunden sind. Mit einem derartigen Mechanismus läßt sich eine Drehbewegung einfach und zuverlässig in eine Translationsbewegung umsetzen.

[0008] Vorteilhafterweise ist das Bedienelement mit einem geringen axialen Spiel an das Stellgetriebe gekoppelt, um eine begrenzte Translationsbewegung des Bedienelementes zu ermöglichen.

[0009] Weitere Merkmale und Vorteile der Erfindung ergeben sich aus den Unteransprüchen.

[0010] Die Erfindung wird nachfolgend anhand mehrerer Ausführungsbeispiele mit Bezug auf die beigelegten Zeichnungen näher beschrieben. In den Zeichnungen zeigen:

[0011] Fig. 1 eine schematische dreidimensionale Ansicht

eines Teils eines erfindungsgemäßen Luftaustrittes gemäß einer ersten Ausführungsform;

[0012] Fig. 2 einen Schnitt durch einen erfindungsgemäßen Luftaustritt gemäß einer ersten Ausführungsform;

5 [0013] Fig. 3 einen weiteren Schnitt durch einen erfindungsgemäßen Luftaustritt gemäß einer ersten Ausführungsform;

[0014] Fig. 4 eine Schemazeichnung eines Stellgetriebes eines erfindungsgemäßen Luftaustrittes gemäß einer zweiten Ausführungsform; und

10 [0015] Fig. 5 eine Schemazeichnung eines Stellgetriebes eines erfindungsgemäßen Luftaustrittes gemäß einer dritten Ausführungsform.

[0016] Fig. 1 zeigt die Reguliereinrichtungen eines erfindungsgemäßen Luftaustrittes gemäß einer ersten Ausführungsform der Erfindung. Die Reguliereinrichtungen weisen einen ersten Satz von parallel zueinander angeordneten Luftleitlamellen 10 auf. Stromaufwärts des ersten Satzes von Luftleitlamellen 10 befindet sich ein zweiter Satz von Luftleitlamellen 14, wobei die Luftleitlamellen 14 senkrecht zu den Luftleitlamellen 10 stehen.

[0017] Auf bekannte Weise sind die Lamellen des ersten und des zweiten Satzes über Träger 18, 20 jeweils untereinander verbunden, so daß eine Bewegung einer Lamelle jeweils zu einer parallelen Bewegung aller Lamellen des jeweiligen Satzes führt. Diese Träger 18, 20 können mit einem Gehäuse 22 verbunden sein (in Fig. 1 nicht gezeigt). Das Gehäuse 22 ist am Fahrzeug befestigbar.

[0018] Ein Bedienelement 12 ist mit wenigstens einer Lamelle 10 dieses ersten Satzes verbunden. In diesem Fall ist das Bedienelement als Bedienknopf ausgebildet. Der Bedienknopf 12 ist auch mit einem gabelförmigen Bauteil 16 verbunden, das in Anlage mit zwei Lamellen 14 des zweiten Satzes ist.

30 [0019] Der Bedienknopf 12 ist so mit der Lamelle 10 des ersten Satzes verbunden, daß er entlang der Längsrichtung dieser Lamelle verschiebbar ist, in der dazu senkrechten Richtung aber formschlüssig mit ihr gekoppelt ist. Außerdem ist der Bedienknopf 12 um seine Längsachse drehbar angeordnet.

40 [0020] Eine Kippbewegung des Bedienknopfes 12 führt direkt zu einer Veränderung des Winkels der Lamellen 10 des ersten Satzes, während eine Translationsbewegung des Bedienknopfes 12 über das gabelförmige Bauteil 16 auf die Lamellen 14 des zweiten Satzes übertragen wird und eine Veränderung deren Anstellwinkels bewirkt.

45 [0021] Außerdem ist der Bedienknopf 12 mit einer Gelenkwelle 24 verbunden, die eine Drehbewegung des Bedienknopfes 12 auf ein Stellgetriebe 26 überträgt. Die Gelenkwelle 24 ist so ausgebildet, daß der Bedienknopf 12 ein gewisses axiales Spiel aufweist, um begrenzte translatorische Ausgleichsbewegungen bei seinen Kippbewegungen durchführen zu können.

50 [0022] Ein erstes Gelenk 28 der Gelenkwelle 24 ist zwischen zwei Lamellen 14 des zweiten Satzes in einer Aussparung des gabelförmigen Bauteils 16 angeordnet. Ein zweites Gelenk 30 überträgt die Drehbewegung auf das Stellgetriebe 26.

60 [0023] Das Stellgetriebe 26 (siehe Fig. 3) umfaßt eine Schraubmutter 34 sowie eine mit dieser in Eingriff stehende Gewindespindel 32. Die Schraubmutter 34 ist fest mit einem gehäusefesten Bauteil 35 verbunden. Die Gewindespindel 32 besteht aus einem Innenteil 32' und einem Außenteil 32'', die drehfest, aber axial gegeneinander verschiebbar miteinander verbunden sind. Das Innenteil 32' bildet gleichzeitig das Innenteil des Gelenks 30. Das Außenteil 32'' der Gewindespindel 32 ist am der Gelenkwelle 24 abgewandten Ende 25 mit einem Gelenk 36' einer weiteren Gelenkwelle 36 so

verbunden, daß das Ende 25 im Gelenk 36' frei drehbar ist. Die Gelenkwelle 36 ist über einen Hebelmechanismus 38 mit einer Luftdurchflußklappe 40 verbunden. Diese Luftdurchflußklappe 40 ist so in einem Lüftungskanal 42 angeordnet, daß sie diesen vollständig verschließen kann.

[0024] Eine Drehbewegung des Bedienknopfes 12 wird über die Gelenkwelle 24 auf das Stellgetriebe 26 übertragen, wobei eine Drehung des Gelenks 30 eine Drehung des Innenteils 32' der Gewindespindel 32 und darüber eine Drehung des Außenteils 32" bewirkt. Dadurch ergibt sich eine Translationsbewegung des Außenteils 32" gegenüber der Schraubmutter 34 in axialer Richtung. Der notwendige Längenausgleich erfolgt durch eine axiale Verschiebung des Innenteils 32' gegenüber dem Außenteil 32".

[0025] Die Translationsbewegung des Außenteils 32" wird über die Gelenkwelle 36 auf den Hebelmechanismus 38 übertragen, was eine Rotation der Luftdurchflußklappe 40 zur Folge hat.

[0026] Der notwendige Längenausgleich kann auch durch gegeneinander verschiebbare Bauteile in der Gelenkwelle 24 realisiert werden.

[0027] Die Regulierung der Richtung des Luftstroms erfolgt also durch eine Veränderung des Anstellwinkels der Lamellen 10 des ersten Satzes und/oder durch eine Verschwenkung der Lamellen 14 des zweiten Satzes mittels einer entsprechenden Bewegung des Bedienknopfes 12, die unmittelbar auf die Lamellen 10 der ersten Satzes und über das Bauteil 16 auf die Lamellen 14 des zweiten Satzes übertragen wird, während die Regulierung des Luftvolumenstroms durch eine Drehung des Bedienknopfes erfolgt, die in eine Bewegung einer Luftklappe umgesetzt wird.

[0028] Eine zweite Ausführungsform der Erfindung ist in Fig. 4 dargestellt. Diese Ausführungsform unterscheidet sich von der ersten Ausführungsform dadurch, daß die Umsetzung der Drehbewegung des Bedienelementes in eine Verstellbewegung der Luftdurchflußklappe 40 über ein Kegelradgetriebe 126 erfolgt, das über eine Kardanwelle 124 mit dem Bedienknopf verbunden ist. Die Kardanwelle 124 ist mit einem ersten Kegelrad 128 des Kegelradgetriebes 126 verbunden, das in Eingriff mit einem zweiten, an der Luftdurchflußklappe 40 angeordneten Kegelrad 130 steht. Eine Drehung des Bedienknopfes wird in eine Drehbewegung der Welle 124 umgesetzt, die wiederum eine Drehung des Kegelrades 128 bewirkt, wodurch das Kegelrad 130 in Bewegung gesetzt und der Anstellwinkel der Klappe 40 verändert wird.

[0029] Ein eventuell notwendiger Längenausgleich kann durch axial gegeneinander bewegliche Bauteile der Gelenkwelle 124 erreicht werden.

[0030] In einer dritten, in Fig. 5 dargestellten Ausführungsform der Erfindung erfolgt die Umsetzung der Drehbewegung in eine Verstellung der Luftdurchflußklappe 40 durch einen mit einer Gelenkwelle 224 verbundenen Steilmechanismus 226, der einen Hebel 200 mit einem abgewinkelten Ende aufweist, der drehbar aber unverschiebbar am Gehäuse 22 befestigt und mit der Luftdurchflußklappe 40 durch ein starres Verbindungsglied 202 verbunden ist. Das Verbindungsglied 202 ist exzentrisch an der Luftdurchflußklappe 40 befestigt.

[0031] Eine Drehung des Bedienknopfes wird über die Gelenkwelle 224 auf den Hebel 200 übertragen. Der Steilmechanismus 226 ist so ausgelegt, daß sich bei einer Drehbewegung des abgewinkelten Endes des Hebels 200 die Distanz des abgewinkelten Endes des Hebels zur Befestigung des Verbindungsglieds 202 an der Klappe 40 ändert (in Fig. 5 gestrichelt dargestellt). Aufgrund der exzentrischen Anordnung des Verbindungsglieds 202 an der Klappe 40 bewirkt eine derartige Distanzänderung eine Änderung des Anstell-

winkels der Klappe.

[0032] Die Gelenkwelle 224 kann ein gewisses Spiel senkrecht zu ihrer Längsachse aufweisen, wie dies in Fig. 5 durch gestrichelte Linien angedeutet ist.

#### Patentansprüche

1. Luftaustritt für Belüftungsanlagen in Fahrzeugen, mit Reguliereinrichtungen für Austrittsrichtung und Volumenstrom, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Reguliereinrichtungen ein einheitliches Bedienelement (12) aufweisen, das durch Translationsverschiebung die Austrittsrichtung und durch Drehung um seine Achse den Volumenstrom verändert, und daß das Bedienelement (12) durch eine Gelenkwelle (24; 124; 224) mit einem Stellgetriebe (26; 126; 226) verbunden ist, das die Drehbewegung der Gelenkwelle (24; 124; 224) in eine Verstellbewegung einer Luftklappe (40) umsetzt.
2. Luftaustritt nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Stellgetriebe (26; 226) die Drehbewegung der Gelenkwelle (24; 224) in eine Linearbewegung umsetzt.
3. Luftaustritt nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Linearbewegung über einen an der Luftklappe (40) angeschlossenen Hebel (38; 200; 202) in eine Schwenkbewegung der Luftklappe (40) umgesetzt wird.
4. Luftaustritt nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß das Stellgetriebe (26) eine Gewindespindel (32) und eine mit dieser in Eingriff stehende Schraubmutter (34) umfaßt.
5. Luftaustritt nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Schraubmutter (34) nicht drehbar und axial unverschiebbar gehalten ist und die Gewindespindel (32) gegenüber der Schraubmutter drehbeweglich und axial verschiebbar angeordnet ist.
6. Luftaustritt nach Anspruch 4 oder 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Gewindespindel (32) zweiteilig mit einem Innenteil (32') und einem Außenteil (32'') ausgebildet ist, die drehfest und axial gegeneinander verschiebbar gekoppelt sind.
7. Luftaustritt nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß in Strömungsrichtung aufeinanderfolgend zwei Sätze von in jedem Satz zueinander parallelen, schwenkbaren Luftleitlamellen (10, 14) angeordnet sind, wobei die Luftleitlamellen (10) des ersten Satzes senkrecht zu denen des zweiten Satzes sind, und daß das Bedienelement (12) mit wenigstens einer Luftleitlamelle (10) des austrittsseitigen ersten Satzes in Längsrichtung dieser Luftleitlamelle (10) verschiebbar, in der dazu senkrechten Richtung formschlüssig sowie um seine Achse drehbar gekoppelt ist.
8. Luftaustritt nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Bedienelement (12) mit einem Bauteil (16) verbunden ist, das mit zwei benachbarten Lamellen (14) des zweiten Satzes in Anlage ist, wobei eine Verschiebung des Bedienelements (12) in Längsrichtung der Luftleitlamelle (10) des ersten Satzes über das Bauteil (16) in eine Schwenkbewegung der Luftleitlamellen (14) des zweiten Satzes umgesetzt wird.
9. Luftaustritt nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß ein erstes Gelenk (28) der Gelenkwelle (24), an dem das Bedienelement (12) angeschlossen ist, zwischen zwei Luftleitlamellen (14) des zweiten Satzes angeordnet ist.
10. Luftaustritt nach den vorhergehenden Ansprüchen, dadurch gekennzeichnet, daß das Bedienelement (12)

mit axialem Spiel an das Stellgetriebe (26) gekoppelt ist.

11. Luftaustritt nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Stellgetriebe (126) zwei miteinander in Eingriff stehende Kegelräder (128, 130) enthält. 5

12. Luftaustritt nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß das Stellgetriebe (226) einen mit der Gelenkwelle (224) verbundenen drehbaren Hebel (200) und ein mit diesem Hebel (200) verbundenes, exzentrisch an der Luftdurchflußklappe (40) befestigtes 10 Verbindungsglied (202) enthält.

---

Hierzu 5 Seite(n) Zeichnungen

---

15

20

25

30

35

40

45

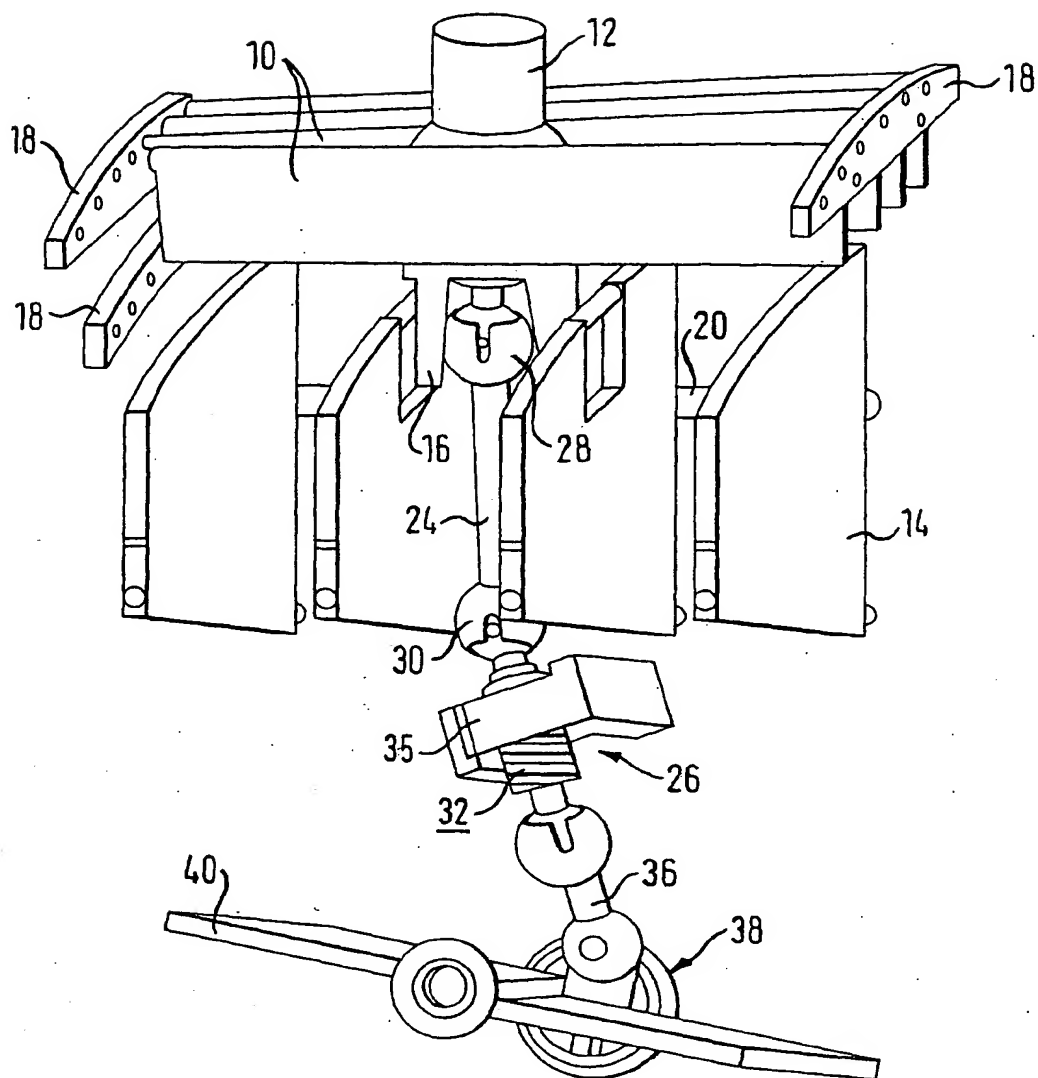
50

55

60

65

Fig. 1



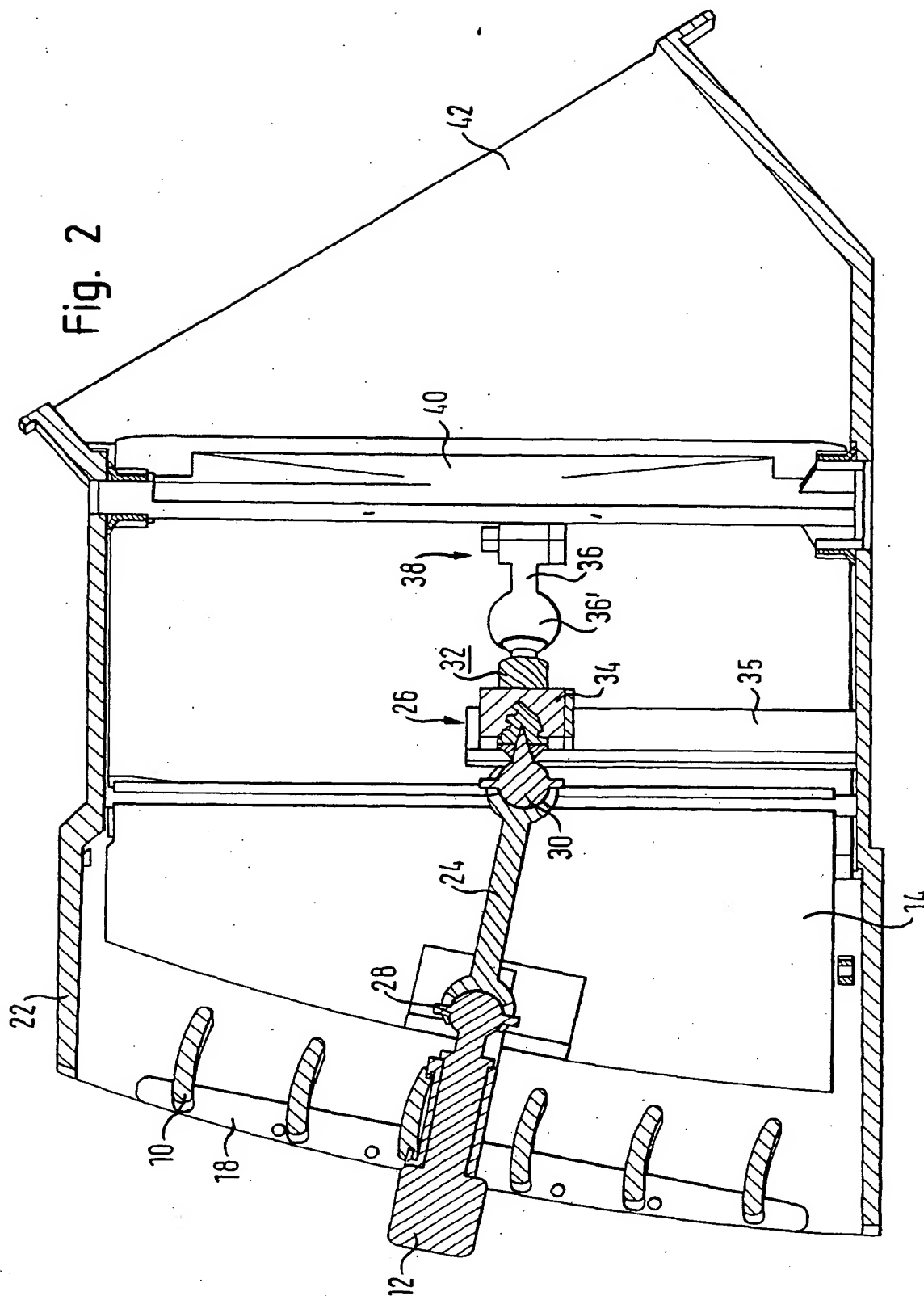
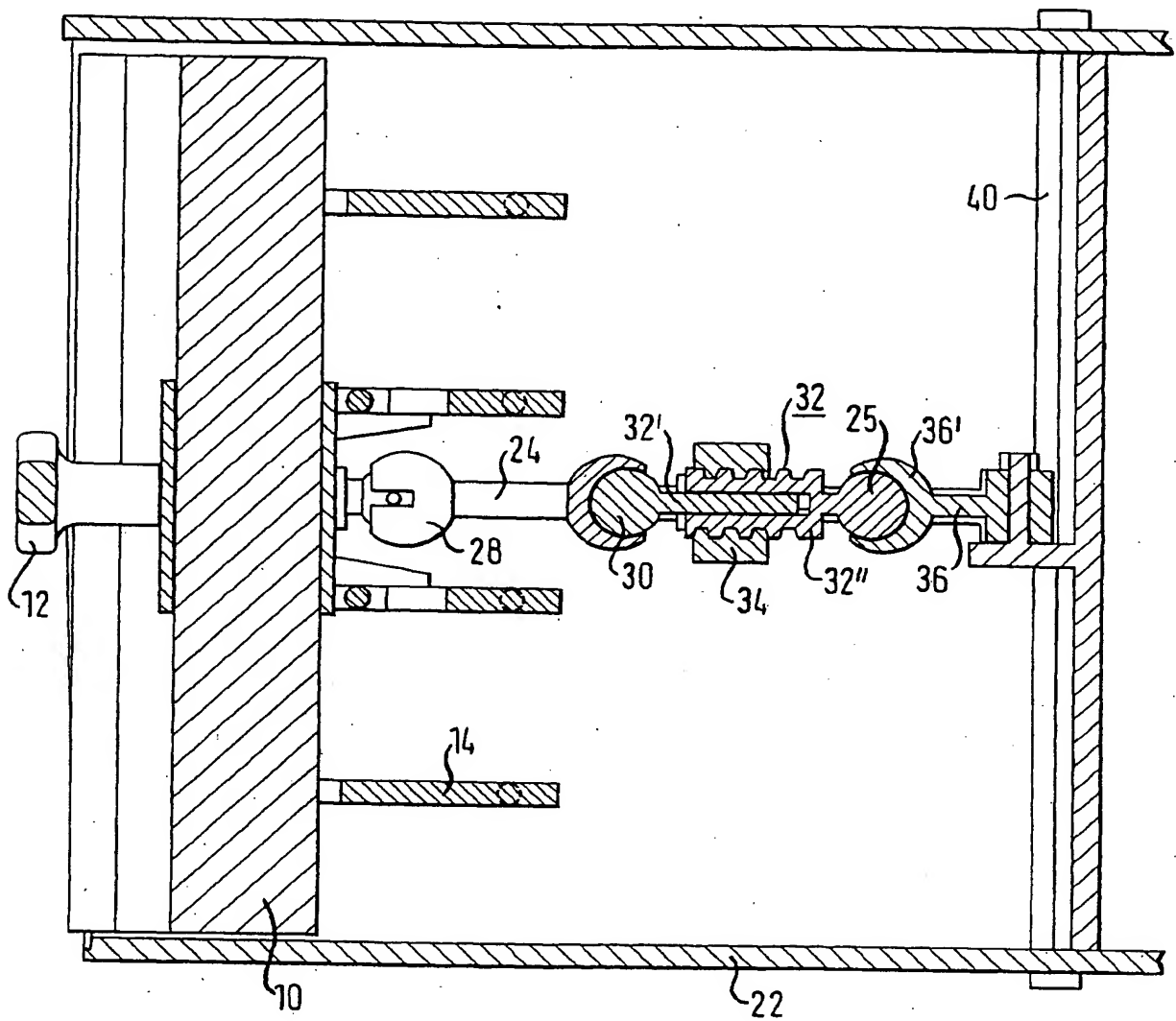
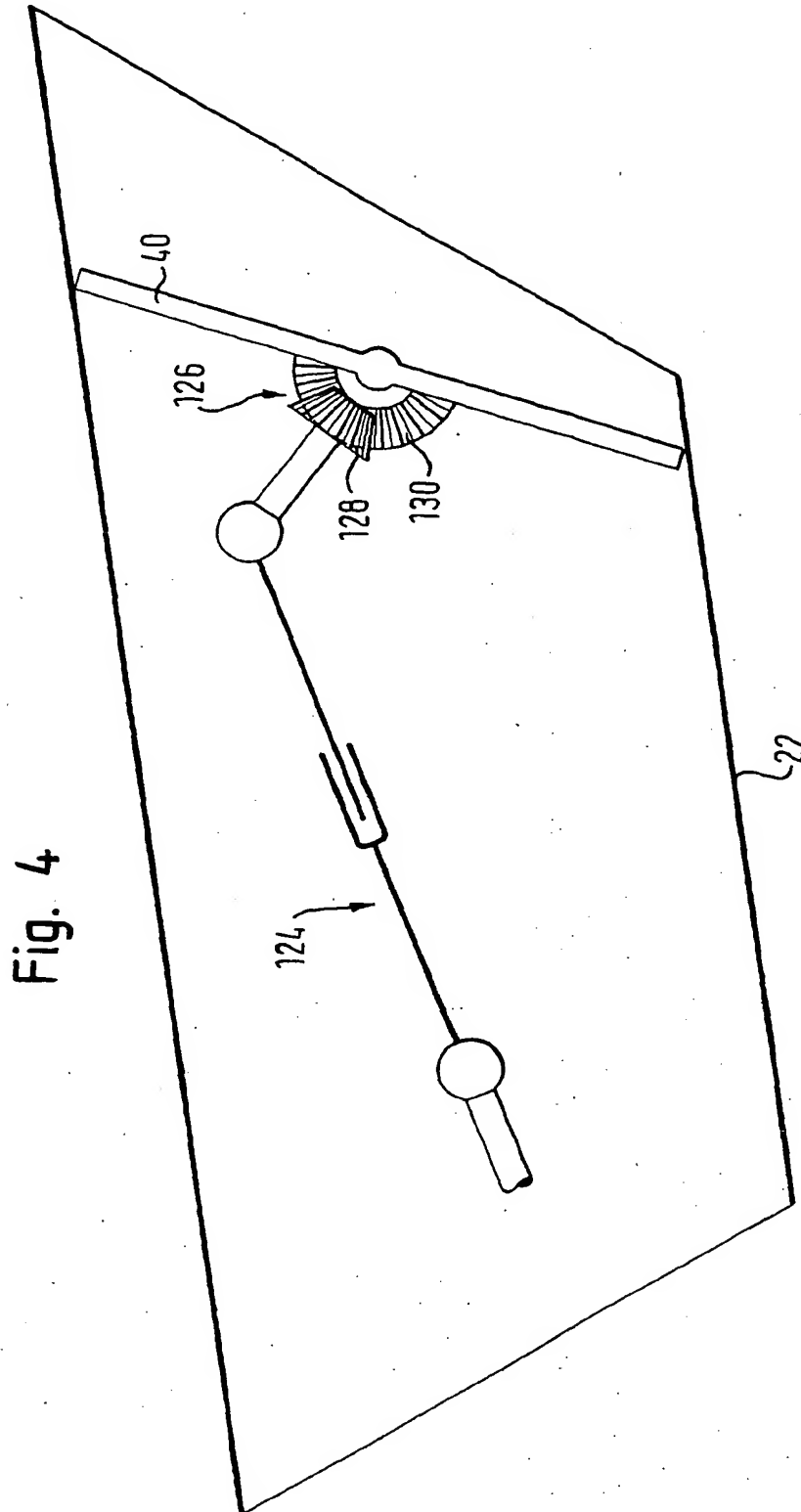


Fig. 3







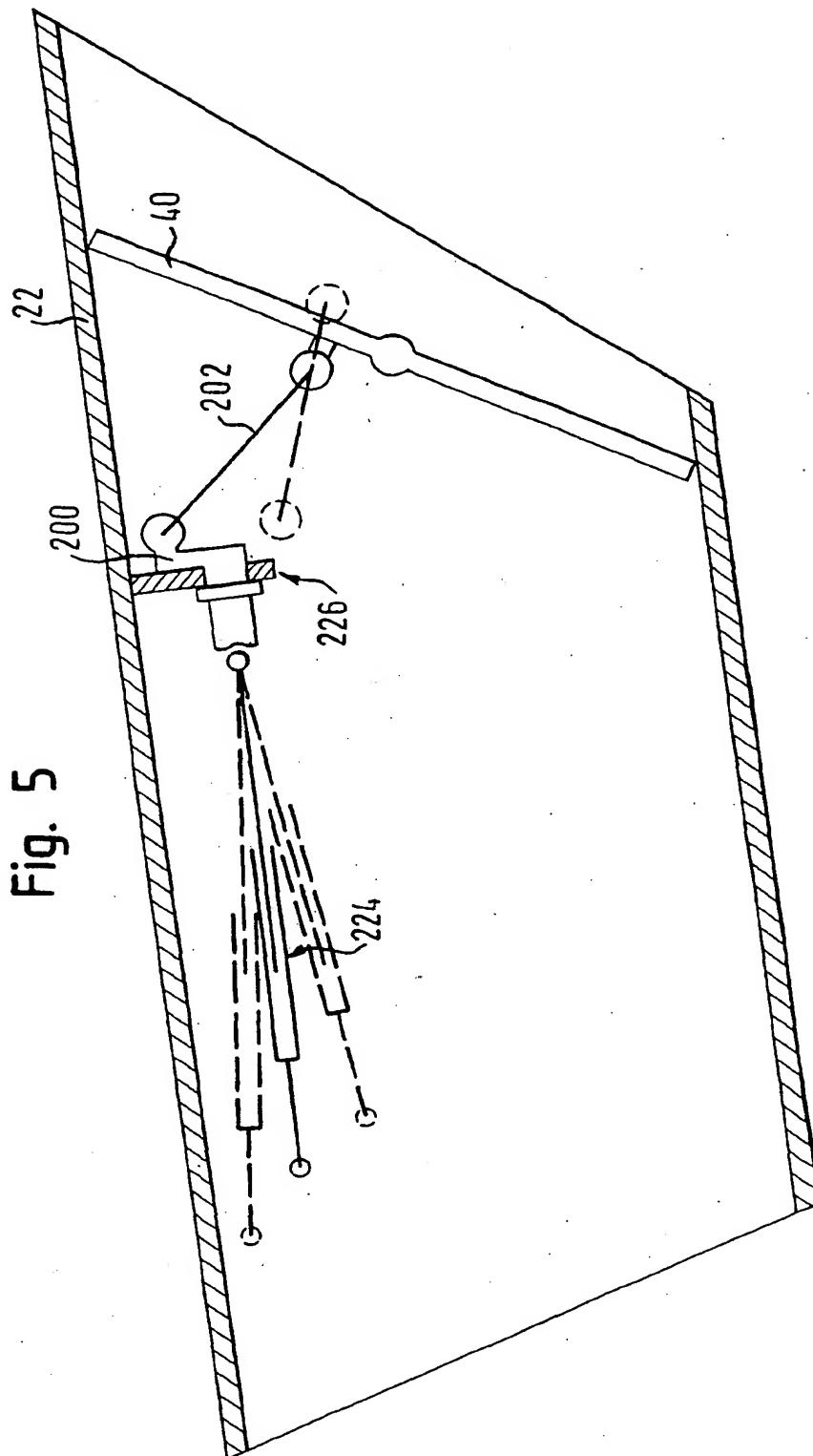


Fig. 5